

**Belgium-Liège: Office cleaning services**  
**OJ S 104/2014 31/05/2014**  
**Contract notice – utilities**  
**Services**

**Directive 2004/17/EC**

**Section I: Contracting entity**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Infrabel – Zone de Liège

Postal address: Rue Ernest Solvay 1

Town: Liège

Postal code: 4000

Country: Belgium

For the attention of: Bourgeois Jean-François Albert

E-mail: [jeanfrancois.bourgeois@infrabel.be](mailto:jeanfrancois.bourgeois@infrabel.be)

Telephone: +32 42412302

Fax: +32 42412280

**Internet address(es):**

Address of the buyer profile: <https://enot.publicprocurement.be/enot-war/preViewNotice.do?noticeId=176492>

**Additional information can be obtained from:**

Official name: Infrabel - Direction Infrastructure - Area Sud-Est

Postal address: rue Ernest Solvay, 1

Town: Liège

Postal code: 4000

Country: Belgium

Contact person: Isabelle Streel, architecte

For the attention of: Madame

E-mail: [isabelle.streel@infrabel.be](mailto:isabelle.streel@infrabel.be)

Telephone: +32 42412363

Fax: +32 42412280

**Specifications and additional documents (including documents for a dynamic purchasing system) can be obtained from:** Official name: Infrabel - Direction Infrastructure - Area Sud-Est

Postal address: rue Ernest Solvay, 1

Town: Liège

Postal code: 4000

Country: Belgium

Contact person: Isabelle Streel, architecte

For the attention of: Madame

E-mail: [isabelle.streel@infrabel.be](mailto:isabelle.streel@infrabel.be)

Telephone: +32 42412363

Fax: +32 42412280

**Tenders or requests to participate must be submitted:** Official name: Infrabel - Direction Infrastructure - Area Sud-Est

Postal address: rue Ernest Solvay, 1

Town: Liège

Postal code: 4000

Country: Belgium  
Contact person: Philippe Olivier, ingénieur en chef, chef de service  
For the attention of: Monsieur  
E-mail: [olivier.philippe@infrabel.be](mailto:olivier.philippe@infrabel.be)  
Telephone: +32 42412300  
Fax: +32 42412280

## **I.2. Main activity**

Railway services

## **I.3. Contract award on behalf of other contracting entities**

The contracting entity is purchasing on behalf of other contracting entities: no

## **Section II: Object of the contract**

---

### **II.1. Description**

#### **II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting entity**

Accord cadre- Nettoyage de bureaux,sanitaires, vitres, bâtiments 1 Cabine de Libramont 2) BV, Ciney 3) BUD V bertrix 4) BUD rue de Saupont à Bertix 5) CLI Arlon Cahier spécial des charges: 57/54/4/13/195

#### **II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Services

Service category No 27: Other services

Main site or place of performance: Libramont, Ciney, Betrix, Arlon

NUTS code BE344 Arr. Neufchâteau, BE352 Arr. Namur

#### **II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The procurement involves the establishment of a framework agreement

#### **II.1.4. Information about framework agreement**

Framework agreement with a single operator

##### **Duration of the framework agreement**

Duration in years: 4

#### **II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

Nettoyage de bureaux , sanitaires, vitres, ... des bâtiments:

1 Cabine de Libramont

2 BV Ciney

3 Bud V Bertrix

4 Bud , rue de Saupont à Bertix

5 CLI Arlon

#### **II.1.6. CPV code(s)**

90919200 Office cleaning services, 90911300 Window-cleaning services, 90511000 Refuse collection services

#### **II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

#### **II.1.8. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

### **II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: no

## **II.2. Scope of the procurement**

### **II.2.1. Total quantity or scope**

Nettoyage de bureaux , sanitaires, vitres, ... des bâtiments:

1 Cabine de Libramont

2 BV Ciney

3 Bud V Bertrix

4 Bud , rue de Saupont à Bertix

5 CLI Arlon

### **II.2.2. Information about options**

Options: no

### **II.2.3. Information about renewals**

This contract is subject to renewal: yes

Number of possible renewals: 3

## **II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

Duration in days: 365 (from the award of the contract)

## **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

### **III.1. Conditions related to the contract**

#### **III.1.1. Deposits and guarantees required**

Un cautionnement, correspondant à 5 % du montant de l'offre, est exigé.

#### **III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

#### **III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

#### **III.1.4. Contract performance conditions**

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

### **III.2. Conditions for participation**

#### **III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

#### **III.2.2. Economic and financial ability**

#### **III.2.3. Technical and professional ability**

List and brief description of conditions: Classe: N/A, Catégorie: N/A

#### **III.2.4. Information about reserved contracts**

### **III.3. Conditions specific to services contracts**

#### **III.3.1. Information about a particular profession**

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: no

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Type of procedure**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

### **IV.2. Award criteria**

#### **IV.2.1. Award criteria**

Lowest price

#### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction will be used: no

### **IV.3. Administrative information**

#### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting entity**

I-I.SE-57/54/4/13/195-F05\_0

#### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

no

#### **IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents**

(except for a DPS)

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 22.6.2014 - 11:27

Payable documents: no

#### **IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

23.6.2014 - 14:00

#### **IV.3.5. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

French.

#### **IV.3.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

until: 21.9.2014

#### **IV.3.7. Conditions for opening of tenders**

Date: 23.6.2014 - 14:00

Place

Infrabel - Direction Infrastructure - "Espace Solvay", salle des adjudications (quatrième étage, local 403), rue Ernest Solvay, 1, à 4000 Liège.

Persons authorised to be present at the opening of tenders: yes

Tout public

## **Section VI: Complementary information**

---

### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

### **VI.2. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **VI.3. Additional information**

Les documents d'adjudication (cahier spécial des charges et annexes) sont téléchargeables gratuitement sur : <https://enot.publicprocurement.be>.

Nous vous conseillons vivement de vous enregistrer, de cette manière vous serez automatiquement tenu informé en cas de publication de modifications, d'avis rectificatifs, d'informations complémentaires, ...

Le «Métré récapitulatif» en format Excel peut être obtenu sur simple demande via e-mail à l'adresse suivante : [jeanfrancois.bourgeois@infrabel.be](mailto:jeanfrancois.bourgeois@infrabel.be) ou [brigitte.vanleendert@infrabel.be](mailto:brigitte.vanleendert@infrabel.be). Ce métré devra être retourné complété, sans en modifier la version. Il sera joint à la soumission, qui comportera obligatoirement, comme cela est prévu actuellement, un exemplaire original du «Métré récapitulatif à annexer à la soumission» sur support papier.

#### **Consultation des plans**

Les soumissionnaires peuvent consulter les plans en format papier auprès du fonctionnaire dirigeant dont les coordonnées sont reprises à l'Article 11 de la deuxième partie du cahier spécial des charges.

### **VI.4. Procedures for review**

#### **VI.4.1. Review body**

Official name: Conseil d'Etat  
Postal address: Rue de la Science 33  
Town: Bruxelles  
Postal code: 1040  
Country: Belgium  
E-mail: [info@raadvst-consetat.be](mailto:info@raadvst-consetat.be)  
Telephone: +32 22349611

#### **VI.4.2. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures: Le délai d'introduction des recours est de 60 jours calendrier à compter à partir du jour suivant celui de la notification de la décision.

#### **VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

#### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

28.5.2014